

**HERSTELLERERKLÄRUNG  
MANUFACTURER'S DECLARATION  
DÉCLARATION DU FABRICANT  
DICHIARAZIONE**

Nach  
Accordino to  
Selon  
Secondo la norma

**EN 10204-2.1**

Hersteller  
Manufacturer  
Fabricant  
Produttore

**REFCO Manufacturing Ltd.  
Industriestrasse 11  
CH-6285 Hitzkirch**

Artikel  
Item  
Article  
Articolo

Kugelventil zu Füllschlauch  
Ball valve for hose  
Vanne à bille pour tube  
Valvola a sfera per tubo flessibile

**CA-1/4 SAE-R-45°, 4682404**

Der Hersteller bestätigt in alleiniger Verantwortung, dass die genannten Artikel unter Verwendung einwandfreier Werkstoffe nach dem Stand der Technik und gemäss internen Vorgaben gefertigt werden. Die Artikel werden nach werkseitigen Standards endgeprüft.

The manufacturer declares in sole responsibility that the mentioned items have been produced by using unobjectionable material and are according to the state of the art as well as internal specifications. The items are final checked according to the factory standards.

Le fabricant confirme sous sa seule responsabilité que les articles indiqués sont fabriqués dans les règles de l'art à partir de matériaux de qualité. Les articles sont contrôlés selon les standards d'usine.

Il produttore conferma in propria responsabilità che i articoli nominati attestiamo che per i prodotti sopraccitati sono stati fabbricati con materiale di prima qualità e all'altezza della tecnica secondo i processi di lavoro interne. Gli articolo sono controllati secondo gli standard aziendali.

REFCO Manufacturing Ltd.

Oliver Weber

Quality Management

Datum  
Date  
Date  
Data

Hitzkirch, 06.08.2013